



АФФИКСАЛЬНОЕ СЛОВООБРАЗОВАНИЕ В КАРАКАЛПАКСКОМ ЯЗЫКЕ: ИСТОРИКО- СРАВНИТЕЛЬНЫЙ И ТИПОЛОГИЧЕСКИЙ АНАЛИЗ

Отениязова Х.Е.

Младший научный сотрудник, Каракалпакский научно-исследовательский институт гуманитарных наук Каракалпакского отделения Академии наук Республики Узбекистан, г. Нукус,

DOI: <https://doi.org/10.5281/zenodo.17704580>

Статья посвящена типологическому и историко-сопоставительному анализу аффиксального способа словообразования в каракалпакском языке. Аффиксация рассматривается как фундаментальный механизм деривации, тесно связанный с агглютинативным строем тюркских языков и принципом полного сингармонизма в каракалпакской морфологии. На основе сопоставления с другими тюркскими языками (преимущественно кыпчакскими, карлукскими и огузскими) определяются общие древнетюркские корни аффиксального фонда (на примере формантов -čï, -lik, -sïz) и специфические черты каракалпакской модели. Анализ показывает, что каракалпакский язык, наряду с казахским и киргизским, демонстрирует высокую степень консерватизма в сохранении архаичных словообразовательных моделей, отличаясь от узбекского и турецкого, где наблюдаются фонетические инновации (частичная утрата сингармонизма) и влияние контактных языков.

Ключевые слова: Каракалпакский язык, аффиксация, словообразование, агглютинация, тюркские языки, сопоставительный анализ, сингармонизм, морфология.

This article is devoted to the typological and historical-comparative analysis of the affixation method of word formation in the Karakalpak language. Affixation is considered a fundamental mechanism of derivation, closely linked to the agglutinative structure of Turkic languages and the principle of full vocalic harmony (synharmonism) in Karakalpak morphophonology. Based on a comparison with other Turkic languages (predominantly Kipchak, Karluk, and Oghuz), the study identifies the common Old Turkic roots of the affixal inventory (exemplified by the formants -čï, -lik, -sïz) and the specific features of the Karakalpak model.

The analysis shows that the Karakalpak language, along with Kazakh and Kyrgyz, demonstrates a high degree of conservatism in preserving archaic word-formation models. This distinguishes it from Uzbek and Turkish, where phonetic innovations (partial loss of synharmonism) and the influence of contact languages are observed.

Аффиксальный способ словообразования является одним из основных и наиболее продуктивных способов деривации в тюркских языках. Его суть заключается в присоединении к корневой или производной основе различных служебных морфем — аффиксов (префиксов, суффиксов, постфиксов), которые изменяют лексическое или грамматическое значение слова.

В тюркских языках аффиксальный способ напрямую связан с агглютинативным строем, где каждая морфема сохраняет свою самостоятельность



и имеет строгое место в структуре слова. Как отмечал Н.А. Баскаков, агглютинация является универсальной закономерностью всех тюркских языков, включая каракалпакский [Баскаков Н.А. 1962].

История изучения аффиксации восходит к XI веку — к труду Махмуда Кашгари «*Дивану лугат ат-турк*», где впервые были систематизированы основные типы словообразовательных аффиксов [М.Кашгари 2005]. В XIX–XX вв. проблема аффиксации получила глубокое освещение в трудах В.В. Радлова [1893–1911.], А.Н. Кононова [1956], С.Е. Малова [1951], Н.А. Баскакова [1962], Э.В. Севортяна [1980], которые выявили общие морфологические закономерности тюркских языков.

В каракалпакском языкознании вопросами словообразования занимались Н.А. Баскаков [1952], А.Кыдырбаев [1961], А.Бекбергенов [1979], Ж.Ешбаев, Е.Дауенов, М.Давлетов, М.Кудайбергенов [2021], П.Нажимов [2019] и др. **Ими описаны основные способы словообразования, классификация словообразовательных средств, продуктивные и непродуктивные аффиксы, а также особенности формирования слов различных частей речи.**

В каракалпакском языке аффиксальный способ словообразования, имеющий древнетюркские корни, подвергся влиянию соседних языков (казахского, узбекского, туркменского). Изучение этого процесса в сопоставительном ключе необходимо для понимания как общих исторических принципов тюркской морфологии, так и специфики самого каракалпакского языка.

Общая характеристика аффиксации в каракалпакском языке

Аффиксы в каракалпакском языке подразделяются на три основные группы:

1. Словообразовательные — служат для создания новых лексем: *жаз* → *жазыўшы* («писатель»), *дос* → *дослық* («дружба»);
2. Словоизменительные — выражают грамматические значения (падеж, число, лицо, время и т.п.): *ағаш* («деревя») → *ағашлар* («деревья»), *бар* («идти») → *бараман* («я иду»);
3. Служебные форманты — используются для образования наречных и модальных форм (*келип*, *айтқанына қарамастан* и др.).

Структура слова в каракалпакском языке может включать до пяти–шести последовательных аффиксов, при этом каждый сохраняет своё значение и не сливается с соседними морфемами. Например: *жаз-ыў-шы-лар-ымыз-дың* («наших писателей») — основа *жаз*, к которой присоединены суффиксы *-ыў*, *-шы*, *-лар*, *-ымыз*, *-дың*.



Главной фонетической закономерностью является закон сингармонизма — согласование гласных аффиксов с гласным корня, что делает аффиксацию устойчивой и гармоничной.

Сопоставление аффиксального способа с другими тюркскими языками

Система словообразовательных аффиксов в казахском и каракалпакском языках почти идентична, что обусловлено их общим происхождением и длительным историческим соседством. В качестве примера: суффиксы *-шы / -ші, -лық / -лік, -лы / -лі* функционируют с одинаковыми значениями:

Жазушы (каз.) — *жазыўшы* (кар.) — «писатель»; *жақсылық* (каз) — *жақсылық* (кар.). — «добро».

Как отмечает С. Аманжолов, аффиксальная система казахского языка демонстрирует стабильность и древность, аналогичную каракалпакской [Аманжолов С. 1994: 34].

В узбекском языке также широко используется аффиксация, однако утрата гармонии гласных привела к фонетической упрощённости аффиксов:

дўст → *дўстлик* (узб.) ⇔ *дос* → *дослық* (кар.); *эл* → *элчи* (узб.) ⇔ *ел* → *елиши* (кар.). В то же время узбекский язык развил собственные суффиксы, например *-хон, -гўй, -зор*, часто встречающиеся в заимствованиях из персидского языка.

По данным А.Н. Кононова [1956] и М. Эргина [1993], турецкий язык имеет близкую к каракалпакской систему аффиксов, восходящую к древнетюркской. Это подтверждается общими суффиксами: *-cı / -çi* — профессия (*balıkçı* — «рыбак»); *-lık / -lik* — отвлечённые существительные (*dostluk* — «дружба»); *-lı / -li* — признак принадлежности (*dağlı* — «горный»). Однако турецкий язык отличается более унифицированной морфонологией и отсутствием диалектных вариантов аффиксов.

В туркменском языке также наблюдается полная агглютинация и развитая аффиксация (*dostluk, balykçy*), а в киргизском — сильное сохранение древних форм суффиксов (*жазуучу, достук*).

Сопоставительный анализ с другими тюркскими языками показывает, что наибольшую архаичность словообразовательных структур сохраняют каракалпакский, казахский и киргизский языки, тогда как узбекский и турецкий языки демонстрируют более инновационные тенденции в формировании слов.

Историко-сравнительный аспект

Аффиксальная система каракалпакского языка является прямым продолжением древнетюркской модели, зафиксированной в памятниках Орхон-Енисейской письменности. В этих текстах уже встречаются типичные



словообразовательные форманты: **-čī** — «лицо по профессии» (*avčī* — «охотник»); **-lik** — «качество, свойство» (*beglik* — «власть»); **-siz** — «отрицательное значение» (*yemsiz* — «без пищи»). Современные формы этих суффиксов полностью сохранились в каракалпакском языке: *балықшы, аманлық, суўсыз*. Это указывает на устойчивость древнетюркских словообразовательных моделей и их сохранение в каракалпакской морфологии.

Общие черты всех тюркских языков: агглютинативный тип строения слова; четкая последовательность морфем; сохранность древних аффиксов (*-чы / -ши, -лық / -лик, -сыз / -siz*); продуктивность словообразовательных моделей.

Специфические черты каракалпакского языка: строгий сингармонизм; сочетание древнетюркских и местных инновационных суффиксов; наличие формантов, заимствованных из узбекского и туркменского языков; высокая степень словообразовательной активности суффиксов и постфиксов.

Аффиксальный способ словообразования в каракалпакском языке представляет собой древнюю и устойчивую морфологическую систему, сохраняющую основные черты общетюркской агглютинации. Сопоставительный анализ показывает, что каракалпакский язык близок по структуре к казахскому и киргизскому, но отличается от узбекского и турецкого рядом фонетических и морфологических особенностей.

Исследование аффиксации в каракалпакском языке не только уточняет его внутреннюю структуру, но и способствует реконструкции древних словообразовательных процессов, общих для всех тюркских языков.

Литература

1. Аманжолов С. Историческая грамматика казахского языка. — Алматы, 1994.
2. Баскаков Н.А. Введение в изучение тюркских языков. — М.: Высшая школа, 1962. — 383 с.
3. Баскаков Н. А. Каракалпакский язык. т. 2: Фонетика и морфология, ч. 1: Части речи и словообразование. — М.: Изд-во АН СССР, 1952. — С. 544
4. Бекбергенов А. Қарақалпақ тилинде сөзлердиң жасалығы. — Нөкис: Қарақалпақстан, 1979. — 128 с.
5. Кононов А.Н. Грамматика современного турецкого литературного языка. — Л.: Изд-во АН СССР, 1956. — 569 с.
6. Қыдырбаев А. Хәзирги қарақалпақ тилинде атлық сөзлер. — Нөкис: Қарақалпақ мәмлекет баспасы, 1961. — 64 с.
7. Малов С. Е. Памятники древнетюркской письменности: Тексты и исследования. — М.; Л.: Изд-во АН СССР, 1951. — 451 с.
8. Махмуд Кашгари. Диван лугат ат-турк — Алматы: Дайк-Пресс, 2005. — 1288 с.
9. Нажимов П. Қарақалпақ тилиниң сөз жасалығы системасы. — Нөкис: «Илим», 2019. — 200 с.
10. Радлов В. В. Опыт словаря тюркских наречий. — СПб.: Тип. Императорской Академии наук, 1893–1911. — Т. 1–4.



QARAQALPAQ TIL BILIMINIŇ AKTUAL MÁSELELERI

RESPUBLIKALÍQ ILIMIY-TEORIYALÍQ KONFERENCIYA



11. Севортян Э.В. Этимологический словарь тюркских языков. — М.: Наука, 1980. — Т. 3: Общетюркские и межтюркские основы на буквы «В», «Г» и «Д». — 395 с.
12. Хэзирги қарақалпақ әдебий тилиниң грамматикасы. Сөз жасалыў хэм морфология. — Нөкис: «Билим», 1994. — 452 с.
13. Dáwletov M., Qudaybergenov M. Házirgi qaraqalpaq tiliniń sóz jasalıwı. Nókis: «Ilim» 2021. – Б. 200
14. Ergin M. M. Türk Dil Bilgisi. — İstanbul: Boğaziçi Yayınları, 1993. — 400 s.